



Africa University for Humanities
& Applied Sciences



بسم الله الرحمن الرحيم

(إتفاقية علمية للتوأمة والإعتراف العلمي والأكاديمي)

بين:

جامعة أفريقيا للعلوم الإنسانية والتطبيقية - طرابلس - ليبيا
وجامعة التاج السويدي - السويد

تم الاتفاق بين جامعة التاج السويدي - بدولة السويد وجامعة أفريقيا للعلوم الإنسانية والتطبيقية - طرابلس / ليبيا ،على التعاون المتبادل والاعتراف العلمي على المستوى الأكاديمي والبحث العلمي لكلا الطرفين، وذلك على الشكل الآتي:

الطرف الأول: جامعة أفريقيا للعلوم الإنسانية والتطبيقية - طرابلس - ليبيا .
ممثلة بسعادة الاستاذ الدكتور مبروك مفتاح أبو شينة - رئيس الجامعة.

الطرف الثاني: جامعة التاج السويدي - السويد ممثلة بسعادة الاستاذ المساعد الدكتور ندى عبدالله العبيد رئيس الجامعة.
مقدمة:

يرغب الطرفان في التعاون العلمي فيما بينهما لتحقيق الرسالة العلمية والتكامل العلمي والأكاديمي خدمة لطلبة العلم، والأخذ بأيديهم لتمكينهم من تحقيق التحصيل الجامعي والأكاديمي على المستوى المطلوب بما يضمن مستقبلهم، ولما كان إنجاز الأبحاث العلمية ونشرها يُعد اليوم دليلاً واضحاً على تقدم الجامعات وتطورها، لذا فإن التعاون المتبادل بين الطرفين هو لتحقيق الأهداف المشتركة والمنشودة، وبناءً على هذا إتفق الطرفان على إبرام هذه الإتفاقية والإلتزام ببندوها المذكورة في أدناه وهي:

أولاً- يحترم كل طرف النظام المعمول به لدى الطرف الآخر.
ثانياً- إتفق الطرفان على تحديد أهداف التعاون فيما بينهما وفقاً لهذه الإتفاقية على الشكل الآتي:

1- تحقيق التعاون والتكامل على مستوى الأنشطة الأكاديمية والأبحاث العلمية في الأختصاصات المشتركة بين الطرفين في أعلاه.

2- التعاون والتشاور من أجل تطوير المناهج التدريسية للأختصاصات المشتركة بينهما، مع إمكانية تبادلها.

3- إقرار ومعادلة كل طرف للشهادة الجامعية الصادرة عن الطرف الآخر والسماح للطلبة من كلا الطرفين بالانتقال ومتابعة دراستهم الأكاديمية الجامعية، أو العليا؛ لدى الطرف الآخر وفق الضوابط والشروط العلمية المعمول بها عند كلا الطرفين والإستفادة من الإتفاقيات والإقرارات بينهما.

4- تسهيل إجراءات قيد وتسجيل المبعوثين من الجامعتين لإكمال الدراسات العليا (الماجستير والدكتوراه) عند الطرف الآخر وفق أسس القبول والتسجيل المعمول بها مع تخصيص نسبة من الأجر للطرف الآخر يتفق عليها لاحقاً. (ملحق خاص)

5- إجراء البحوث العلمية في المجالات المشتركة والتشارك في تأليف المقررات الجامعية التي تعين على التقدم والتطور العلمي والمعرفي.

6- تنظيم المؤتمرات، والندوات والملتقيات العلمية، وورش العمل.

7- التعاون في مجال التدريس (القاء المحاضرات)، والتحكيم للأبحاث لما لذلك من أهمية مشتركة، بأجر يتفق عليها لاحقاً. (ملحق خاص)

8- التعاون بين الطرفين في مجال الإشراف والمناقشة لطلبة الدراسات العليا كل حسب نظامه في الدراسات العليا ضمن التخصصات المتاحة بين الطرفين وبأجر يتفق عليها لاحقاً. (ملحق خاص)

ثالثاً- يخضع تنفيذ بنود هذه الإتفاقية للقوانين واللوائح والأنظمة الحاكمة لدى الطرفين وبما لا يتعارض مع المصلحة والسياسة العامة للبلدين الذين يتبع لهما كلا الطرفين. رابعاً- الجامعتين تعد مؤسسة تعليمية واحدة من حيث الإعتماد والبرامج، لتحقيق أفضل فائدة علمية للطلبة في كلا المؤسستين، وإستفادة الطرفين من كافة الإتفاقيات والإعتمادات التي حصلت عليها أيّاً منهما، والسعي لعقد المزيد من الإتفاقيات والإعتمادات المحلية والدولية، والمشاركة في تسويق كافة أنشطة الإتفاقية العلمية (التوأمة)، والإعلان والترويج لبعضهما.

خامساً- يتفق الطرفان على وضع آليات تنفيذ بنود الإتفاقية من خلال إعتماد خطط تنفيذية تفصيلية عبر مراسلات رسمية تُحدد فيها المسؤوليات والإلتزامات لكلا الطرفين.

سادساً- يحق لكلا الطرفين المطالبة بإجراء تعديلات على الإتفاقية بما يُحقق النفع والمصلحة المشتركة والتطوير، من خلال مراسلات رسمية بين الطرفين.

سابعاً - في حال رغبة أحد الطرفين في إنهاء الإتفاقية يجب الإلتزام بشرطين إثنين:

1- يلتزم الطرف الراغب بإنهاء الإتفاقية وذلك بإعلام الطرف الآخر خطياً قبل ستة أشهر من التاريخ المحدد لإنهاء هذه الإتفاقية عن ذلك وبدون أي إلتزامات أو غرامات مالية.

2 - يلتزم الطرفان بإكمال البرامج الأكاديمية والعلمية التي تمت بموجب هذه الإتفاقية حتى نهايتها وفق شروط هذا العقد..

تاسعاً- يلتزم كل طرف بتعيين ممثل للتواصل لمتابعة الإتفاقية ويكون مسؤولاً عن إعداد البرنامج التنفيذي لها، وتقديم تقرير سنوي عن تنفيذ بنود الإتفاقية

أ. ممثل جامعة أفريقيا للعلوم الإنسانية والتطبيقية هو:

أ.د. مبروك مفتاح أبو شينة

وظيفته/ رئيس الجامعة

ب. ممثل جامعة التاج السويدي - السويد هو:

أ.م. د. ندى عبدالله العبيدي

وظيفته/ رئيس الجامعة

ثامناً تدخل هذه الإتفاقية حيز التنفيذ بمجرد توقيع كلا الطرفين عليها حسب التاريخ المبين في أدناه.

تاسعاً- مدة الإتفاقية خمسة سنوات بدءاً من تاريخ توقيع الإتفاقية أدناه ، وتُجدد هذه الإتفاقية تلقائياً ما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر خطياً بعدم الرغبة في التجديد برضا الطرفين.

و الله ولي التوفيق



توقيع وختم

الطرف الثاني

رئيس جامعة التاج السويدي

أ.م. د. ندى عبدالله العبيدي

2022 / 02 / 16



توقيع وختم

الطرف الأول

رئيس جامعة أفريقيا للعلوم الإنسانية

أ.د. مبروك مفتاح أبو شينة

2022 / 02 / 16



